



UvA-DARE (Digital Academic Repository)

On language teachers and CLIL

Shifting the perspectives

Dale, E.M.

Publication date

2020

Document Version

Other version

License

Other

[Link to publication](#)

Citation for published version (APA):

Dale, E. M. (2020). *On language teachers and CLIL: Shifting the perspectives*. Kenniscentrum Onderwijs en Opvoeding.

General rights

It is not permitted to download or to forward/distribute the text or part of it without the consent of the author(s) and/or copyright holder(s), other than for strictly personal, individual use, unless the work is under an open content license (like Creative Commons).

Disclaimer/Complaints regulations

If you believe that digital publication of certain material infringes any of your rights or (privacy) interests, please let the Library know, stating your reasons. In case of a legitimate complaint, the Library will make the material inaccessible and/or remove it from the website. Please Ask the Library: <https://uba.uva.nl/en/contact>, or a letter to: Library of the University of Amsterdam, Secretariat, Singel 425, 1012 WP Amsterdam, The Netherlands. You will be contacted as soon as possible.



On Language Teachers and CLIL

Shifting the Perspectives

Liz Dale

ON LANGUAGE TEACHERS AND CLIL

SHIFTING THE PERSPECTIVES

Liz Dale

Layout by Studio S&H and Forum Creative

Cover Illustration by Simon Dale, Forum Creative

Printed by Drukwerkconsultancy

Published by @Kenniscentrum Onderwijs en Opvoeding / HVA Publicaties,
Amsterdam 2020

ISBN 9789492497147

All rights reserved. No parts of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, without written permission from the author.

ON LANGUAGE TEACHERS AND CLIL

SHIFTING THE PERSPECTIVES

ACADEMISCH PROEFSCHRIFT

ter verkrijging van de graad van doctor

aan de Universiteit van Amsterdam

op gezag van de Rector Magnificus

prof. dr. ir. K.I.J. Maex

ten overstaan van een door het College voor Promoties ingestelde

commissie, in het openbaar te verdedigen in de Agnietenkapel

op dinsdag 7 april 2020, te 12.00 uur

door Elizabeth Mary Dale

geboren te Runcorn

Promotiecommissie:

Promotor(es): prof. dr. R.J Oostdam Universiteit van Amsterdam
 prof. dr. M. H. Verspoor Rijksuniversiteit Groningen

Overige leden: prof. dr. M.L.L. Volman Universiteit van Amsterdam
 prof. dr. C.A.M. van Boxtel Universiteit van Amsterdam
 prof. dr. F. Kuiken Universiteit van Amsterdam
 prof. dr. H.C.J. de Graaff Universiteit Utrecht
 prof. dr. D. Coyle University of Edinburgh

Faculteit der Maatschappij- en Gedragwetenschappen

For my dad

Roger M Dale

CONTENTS

CHAPTER 1

General introduction 9

CHAPTER 2

Searching for identity and focus: towards an analytical framework for language teachers in bilingual education 23

CHAPTER 3

Juggling ideals and constraints: the position of English teachers in CLIL contexts 51

CHAPTER 4

Towards a professional development tool for teachers of English in bilingual streams: the dynamics of beliefs and practices 81

CHAPTER 5

Making sense of language teaching in CLIL contexts: a multiple-case study into the practices and cognitions of teachers of English in bilingual streams 113

CHAPTER 6

General discussion 145

CHAPTER 7

Samenvatting 171

References 190

Appendices 211

Chapters in this thesis and contributions of co-authors 224

Acknowledgements 226